

Guante de PVC de triple capa sobre soporte de algodón sin costuras, acabado rugoso en palma y dorso. Este guante está destinado a la protección de la mano contra riesgos mecánicos. Desteridad nivel 5.

EN420:2003+A1:2009 Requisitos generales de guantes de protección. **EN388:2016** Guantes de protección contra riesgos mecánicos. **MARCADO DEL GUANTE:** JUBA GARDEN, referencia, talla, marcado CE con pictogramas y resistencia obtenida. **Marcado CE:** Este producto ha sido sometido a su evaluación según las normas armonizadas indicadas y se ha dado su conformidad de acuerdo a la legislación europea pudiéndose comercializar dentro del mercado europeo. **EPI CAT II:** EPI de diseño medio que protege frente a riesgos medios, no siendo mortales ni de alta gravedad.

EN 388:2016 NIVELES DE PRESTACIONES	1	2	3	4	5	
6.1 Resistencia a la abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	-	
6.2 Resistencia al corte por cuchilla (Índice)	1,2	2,5	5	10	20	
6.4 Resistencia al rasgado (Newtons)	10	25	50	75	-	
6.5 Resistencia a la perforación (Newtons)	20	60	100	150	-	
EN ISO 13997:1999 NIVELES DE PRESTACIONES	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Resistencia al corte (Newtons)	2	5	10	15	22	30

- 6.1 Resistencia a la **ABRASIÓN:** NIVEL 3 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
- 6.2 Resistencia al **CORTE POR CUCHILLA:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:5)
- 6.4 Resistencia al **RASGADO:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
- 6.5 Resistencia a la **PERFORACIÓN:** NIVEL 1 (Nivel mínimo:1 Nivel máximo:4)
- 6.3 TDM Resistencia al **CORTE:** NIVEL X



Los niveles obtenidos hacen referencia únicamente a la palma de la mano. En el caso de que el guante sea multicapa la clasificación global no refleja necesariamente las prestaciones de la capa exterior. Para guantes multicapa, en los que las capas se pueden separar, los niveles de prestaciones son aplicables solamente al guante completo, incluyendo todas las capas.

El nivel/categoría 0-indica que el guante está por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo individual dado. El nivel/categoría X-indica que el guante no ha sido sometido al ensayo o el método de ensayo parece no ser adecuado para el diseño o el material del guante.

Medidas	
Talla de la mano	Longitud mínima del guante
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

INSTRUCCIONES DE USO: El usuario deberá utilizar el guante de acuerdo con la talla de su mano, nunca utilizará tallas inadecuadas. Si el guante dispusiera de cierres, estos siempre deberán estar abrochados, nunca se trabajará con el guante desabrochado. Asegúrese de que el guante está bien colocado.

USO: Este guante está especialmente indicado para ser utilizado en industrias donde exista un riesgo mecánico para la palma de la mano tales como: riego, hortofruticultura y jardinería, desbroce, limpieza de restos de poda.

Advertencia: El periodo de utilización de este guante es limitado, ya que la absorción al vapor de agua es inferior a 8mg/cm², para periodos largos de uso este guante se deberá usar junto a un guante interior que cumpla con los requisitos de confort de la norma EN420:03+A1:09.

NO DEBE UTILIZARSE: Cuando exista riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas, en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico a cubrir supere los niveles de prestación alcanzados, o cuando se trate de riesgos no mecánicos (térmicos, químicos, eléctricos, etc.). Especialmente debe evitarse el contacto con productos que puedan afectar a la estructura del guante. **Precución:** Los guantes que cumplen con los requisitos de resistencia a la perforación pueden no ser adecuados para la protección contra objetos muy afilados, como agujas hipodérmicas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: Los guantes, tanto nuevos como usados, deben inspeccionarse a fondo antes de su uso, especialmente después de un tratamiento de limpieza y antes de colocárselos, para asegurarse de que no hay ningún daño presente. Los guantes no deberían dejarse en condiciones contaminantes si es que se pretende volver a utilizarlos, en cuyo caso los guantes deben limpiarse todo lo que se pueda, siempre y cuando no exista ningún peligro, antes de quitárselos de las manos. No recomendamos su lavado porque pueden perder sus prestaciones iniciales, para su limpieza pueden utilizar un paño húmedo.

ALMACENAMIENTO: Los guantes deben almacenarse preferiblemente en un lugar seco, en su embalaje original y fuera de la luz solar. Almacenados correctamente, las propiedades mecánicas no sufren cambios desde la fecha de fabricación. **Caducidad:** La vida útil del guante no puede especificarse y depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario el asegurarse de que el guante es adecuado para el uso al que va destinado. Sustituir en caso de que se aprecie algún deterioro en el EPI.

NOTA: La información aquí contenida junto con los resultados del examen físico obtenidos en el laboratorio deberían ayudar a la selección del guante. Sin embargo, no refleja la protección real de los guantes en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en su desempeño como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc. De acuerdo al Reglamento UE 2016/425. Estos productos han sido fabricados bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos en ISO 9001:2015. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos usados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario.

Para descargar la Declaración UE puede hacerlo a través del link <https://www.jubappe.es/guantes-de-trabajo/h5654>

Luvras em PVC de tripla camada sobre suporte de algodão sem costuras, acabamento rugoso na palma e dorso. Esta luva destina-se protege a mão contra riscos mecânicos. Nivel de destreza 5.

EN420:2003+A1:2009 Requisitos gerais para luvas de proteção. **EN388:2016** Luvas de proteção contra riscos mecânicos. **MARCAÇÃO DA LUVA:** JUBA GARDEN, referência, tamanho, marcação CE com pictogramas e resistência obtida. **Marcação CE:** Este produto foi submetido a uma avaliação segundo as normas harmonizadas indicadas e foi determinada a sua conformidade com a legislação europeia podendo ser comercializado no mercado europeu. **EPI CAT II:** Equipamento de proteção individual (EPI) de desenho intermedio que protege contra riscos intermedios, ou seja, não mortais nem de elevada gravidade.

EN 388:2016 NÍVEIS DE PRESTAÇÃO	1	2	3	4	5	
6.1 Resistência à Abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	-	
6.2 Resistência Corte lâmina (Índice)	1,2	2,5	5	10	20	
6.4 Resistência ao Rasgão (Newtons)	10	25	50	75	-	
6.5 Resistência à Perfuração (Newtons)	20	60	100	150	-	
EN ISO 13997:1999 NÍVEIS DE PRESTAÇÃO	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Resistência ao Corte (Newtons)	2	5	10	15	22	30

- 6.1 Resistência à **ABRASÃO:** NÍVEL 3 (Nível mínimo:1 Nivel máximo:4)
- 6.2 Resistência **CORTE LÂMINA:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nivel máximo:5)
- 6.4 Resistência ao **RASGÃO:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nivel máximo:4)
- 6.5 Resistência à **PERFURAÇÃO:** NÍVEL 1 (Nível mínimo:1 Nivel máximo:4)
- 6.3 TDM Resistência ao **CORTE:** NÍVEL X



Os níveis obtidos referem-se unicamente à palma da mão. Caso a luva seja composta por várias camadas, a classificação global não reflete necessariamente as prestações da camada exterior. No caso de luvas com várias camadas separáveis, deve indicar-se que o nível de desempenho se aplica unicamente à luva completa, com todas as camadas.

Este nível/categoria 0-indica que a luva está abaixo do nível de prestação mínimo para o risco individual indicado. O nível/categoria X-indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou o método de ensaio aparenta não ser adequado para o desenho ou o material da luva. **Medidas**

Tamanho da mão	Comprimento mínima de luva
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: O utilizador deve escolher uma luva com o tamanho ideal para a sua mão e nunca um tamanho inadequado. Se a luva dispuser de elementos de aperto, estes devem estar sempre apertados durante a utilização. Nunca trabalhe com a luva desapertada. Certifique-se de que a luva está bem colocada.

APLICAÇÕES: Esta luva está especialmente indicada para utilização em indústrias onde existam riscos mecânicos para a palma da mão, tais como: rega, horto-fruticultura e jardinagem, desbaste, limpeza de resíduos da poda.

Advertência: O periodo de utilização desta luva é limitado, uma vez que a absorção de vapor de água é inferior a 8mg/cm². Para utilizações prolongadas, a luva deverá ser utilizada em conjunto com uma luva interior que satisfaça os requisitos de conforto da norma EN420:03+A1:09.

NÃO UTILIZAR: As luvas não devem ser utilizadas se existir o risco de ficarem presas em peças móveis de máquinas, em postos de trabalho em que o nível de risco mecânico seja superior aos níveis de proteção indicados ou caso subsistam riscos não mecânicos (termicos, químicos, elétricos, etc.). Deve ser especialmente evitado o contacto com produtos que possam afetar a estrutura da luva. **Precução:** As luvas que cumprem os requisitos de resistência à perfuração podem não ser adequadas para proteção contra objetos muito afiados, tais como agulhas hipodérmicas.

LIMPIEZA E MANUTENÇÃO: As luvas, tanto novas como usadas, devem ser rigorosamente inspeccionadas antes da sua utilização, sobretudo após tratamentos de limpeza e antes da respetiva colocação, a fim de garantir que não apresentam danos. Não deixe as luvas em ambientes contaminantes se pretender voltar a utilizá-las. Nesse caso, remova todos os resíduos que puder antes de as retirar das mãos, desde que isso não represente nenhum perigo. Não recomendamos a lavagem das luvas, dado poderem perder as suas características iniciais. A limpeza pode ser feita com um pano húmido.

ARMAZENAMENTO: As luvas devem ser guardadas preferencialmente num local seco, dentro da embalagem original e protegidas da luz solar. Desde que armazenadas corretamente, as propriedades mecânicas das luvas não sofrem alterações após a data de fabrico. **Caducidade:** Não é possível especificar a vida útil da luva, visto depender do tipo de aplicação e da responsabilidade do utilizador ao certificar-se que a luva é adequada para a utilização a que se destina.Substituir caso seja detetada alguma deterioração no EPI.

NOTA: As informações aqui contidas, juntamente com os resultados do exame físico obtidos em laboratório, devem ajudar a selecionar a luva. No entanto, não refletem a proteção real das luvas no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o seu desempenho, como a temperatura, a abrasão, a degradação, etc. De acordo com o Regulamento (UE) n.º 2016/425. Estes produtos foram fabricados de acordo com um sistema de qualidade registado conforme com os requisitos estabelecidos na norma ISO 9001:2015. Não existem informações sobre se algum dos materiais ou processos utilizados no fabrico destes produtos é prejudicial para o utilizador.

Para descarregar a Declaração UE, utilize o link <https://www.jubappe.pt/luvas-de-trabalho/h5654>

Gant en PVC à triple couche sur support en coton sans coutures, finition rugueuse sur la paume et le dos.Ce gant est destiné à la protection des mains contre les risques mécaniques. Niveau de dextérité 5.

EN420:2003+A1:2009 Exigences générales pour les gants de protection. **EN388:2016** Gants de protection contre les risques mécaniques. **MARQUAGE DU GANT:** JUBA GARDEN, référence, taille, marquage CE avec pictogrammes et résistance obtenue. **Marquage CE:** Ce produit, soumis à évaluation, selon les normes harmonisées prévues a été homologué,conformément à la législation européenne et peut donc être commercialisé sur le marché européen. **EPI CAT II:** EPI de conception moyenne, protégeant contre des risques modérés, non mortels, ni d'une gravité extrême.

EN 388:2016 NIVEAUX DE PRESTATIONS	1	2	3	4	5
6.1 Résistance à l' Abrasion (N° cycles)	100	500	2000	8000	-
6.2 Résistance à la Lame de Coupe (Facteur)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Résistance à la Déchirure (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Résistance à la Perforation (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 NIVEAUX DE PRESTATIONS	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Résistance aux Coupures (Newtons)	2	5	10	15	22	30

- 6.1 Résistance à l'**ABRASION:** NIVEAU 3 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
- 6.2 Résistance à la **LAME DE COUPE:** NIVEAU 1 (Niveau minimum:1 Niveau maximum : 5)
- 6.4 Résistance à la **DÉCHIRURE:** NIVEAU 1 (Niveau minimum :1 Niveau maximum : 4)
- 6.5 Résistance à la **PERFORATION:** NIVEAU 1 (Niveau minimum :1 Niveau maximum :4)
- 6.3 TDM Résistance aux **COUPURES:** NIVEAU X



Les niveaux obtenus se réfèrent uniquement à la paume de la main. Dans le cas d'un gant multicouches, la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure. Pour les gants multicouches où les couches peuvent se détacher, les niveaux de prestations sont applicables seulement au gant complet en incluant toutes les couches.

Le niveau/la catégorie 0 - indique que gant est en dessous du niveau de prestation minimum pour le risque individuel en question. Le niveau/la catégorie X-indique que le gant n'a pas été testé ou que le type de test effectué n'est pas adapté à ce type de gant ou à son matériel.

Mesures	
Taille de la main	Longueur minimum du gant
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

INSTRUCTIONS: L'utilisateur devra se servir d'un gant proportionnel à la taille de sa main, sans jamais utiliser de taille inadéquate. Si le gant dispose de fermetures, celles-ci devront toujours être fermées lors de leur usage, en veillant à ne jamais travailler avec des gants ouverts. Assurez-vous que le gant soit bien ajusté.

UTILISATION: Ce gant est spécialement conçu pour un usage dans les secteurs où il existe un risque mécanique pour la paume de la main, tels que: Arrosage, horticulture et jardinage, débroussaillage, nettoyage des restes de taille.

Avertissement: L'utilisation de ce gant est limitée, car l'absorption de la vapeur d'eau est inférieure à 8mg/cm². Pour une utilisation prolongée, ce gant doit être utilisé avec un gant intérieur répondant aux exigences de confort de la norme EN420:03+A1:09.

NE PAS UTILISER: Ces gants en cas de risque d'accrochage avec les pièces en mouvement de la machine. Lorsque le risque est plus élevé que celui des manipulations mécaniques mentionnées, ou dans le cas de risques non mécaniques, tel que thermiques, chimiques, électriques, etc. Éviter en particulier toute exposition à des produits pouvant affecter la structure du gant. **Attention:** Ces gants, répondant aux exigences de résistance à la perforation, il se peut qu'ils ne soient pas adaptés à la protection contre des objets très pointus comme les aiguilles hypodermiques.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN: Les gants, aussi bien neufs qu'usagés, doivent être complètement inspectés avant utilisation, en particulier après un nettoyage et avant de les mettre, pour s'assurer qu'ils ne soient pas endommagés. Les gants doivent être décontaminés si vous comptez les réutiliser, dans ce cas, ils doivent être nettoyés à fond, même s'il n'y a aucun danger, avant de les ôter. Nous vous recommandons de les laver pour qu'ils conservent leurs propriétés initiales, à l'aide, par exemple, d'une lingette.

STOCKAGE: Les gants doivent être stockés de préférence dans un endroit sec, dans leur emballage d'origine et à l'abri de la lumière du soleil. Stockés correctement, les propriétés mécaniques sont les mêmes qu'à leur date de fabrication. **Date de péremption:** Leur durée de vie ne peut être spécifiée car elle dépend de leur usage et de si celui-ci est adapté. Remplacer en cas de détérioration de l'EPI.

REMARQUE: Les informations présentées dans le présent document ainsi que les résultats de l'examen physique, obtenus en laboratoire, doivent également aider à la sélection du gant. Cependant, il ne reflète pas la protection réelle des gants sur le lieu de travail, en raison d'autres facteurs ayant une influence sur leurs caractéristiques, comme la température, l'abrasion, la dégradation, etc., conformément au règlement UE 2016/425. Ces produits ont été fabriqués selon un système de qualité, enregistré en conformité avec les exigences de la norme ISO 9001:2015. Il n'a pas été rapporté que l'un des matériaux ou des procédés utilisés dans la fabrication de ces produits puisse porter atteinte à l'utilisateur.

Télécharger la déclaration UE via le link: <https://www.jubappe.fr/gants-de-travail/h5654>

TALLAS DISPONIBLES - AVAILABLE SIZES
7-8-9-10

EN388:2016



3 1 1 1 X

LEITAT

C/ de la Innovacion, 2

08225 Terrassa (BARCELONA) - España

Notified Body Nº 0162



IMPORTED BY | IMPORTADO POR

Juba Personal Protective Equipment S.L.

Avenida Logroño 29-31, 26250

Sto. Domingo de la Calzada. La Rioja. Spain

Tfno.: (+34) 941 34 08 85 | Fax: (+34) 941 34 07 76

E-Mail: info@juba.es | web: www.jubappe.es

Kesintisiz pamuk desteği üzerinde üç katlı PVC eldiven, avuç içi ve arkası pürüzlü detay. Bu eldiven, elleri mekanik risklere karşı korumak için kullanılır. Beceri seviyesi 5.

EN420:2003+A1:2009 Koruyucu eldiven.Genel kullanım **EN388:2016** Mekanikkarşı koruyucu eldiven. **ELDIVEN MARKA:**JUBA GARDEN, referans, beden, piktogramlarla birlikte CE markalama. **CE MARKALAMA:** Bu ürün yukarıda belirtilen uyumlu hale getirilmiş kurallara göre değerlendirilmiştir ve bu uyum, Avrupa pazarında satılacak Avrupa mevzuatına uygundur. **PPE CAT II:** Orta düzeyde dizayn edilmiş KKD orta düzey riskler karşı koruma sağlar, ne çok ciddi risklere ne de ölümcül risklere karşı koruma sağlar.

EN 388:2016 FAYDA SEVİYELERİ	1	2	3	4	5
6.1 Aşınma Dayanıklılık (döngüleri)	100	500	2000	8000	-
6.2 Bıçakla kesiğe Dayanıklılık (indeks)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Yırtılma Dayanıklılık (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Delinme Dayanıklılık (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 FAYDA SEVİYELERİ	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Kesilme Dayanıklılık (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 **AŞINMA** Dayanıklılık: SEVİYE 3 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.2 **BIÇAKLA KESİĞE** Dayanıklılık: SEVİYE 1 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:5)
6.4 **YIRTILMA** Dayanıklılık: SEVİYE 1 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.5 **DELİNME** Dayanıklılık: SEVİYE 1 (Minimum seviye:1 Maksimum seviye:4)
6.3 TDM **KESİLME** Dayanıklılık: SEVİYE X

EN388:2016



3 1 1 X

Seviyeler için eldivenin sadece avuç içine bakılır. Eğer eldiven çok katmanlı ise genel sınıflandırmanın dış katmain özelliklerini barındırması gerekli değildir. Katmanları ayrılabilen çok katmanlı eldivenler için, performans seviyesi sadece tüm katmanları içeren eldivenler için geçerli olabilecek şekilde belirtilmelidir.

Seviye/kategori 0 – eldivenin tekli risk için minimum fayda seviyesinin altında olduğunu işaret eder. Seviye/kategori X – eldivenin denemeye tabi tutulmadığını ya da deneme yönteminin eldivenin tasarımını ya da materyali için uygun görünmediğini işaret eder.

Önlemler

El bedeni	Minimum eldiven uzunluğu
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

KULLANIM TALIMATI: Kullanıcı eline uyan boyutta eldiven kullanmalıdır, uygun olmayan ebatlar asla kullanılmamalıdır. Eldivenin bir kapama kısmı varsa, kullanımı sırasında her zaman kapalı olmalıdır, hiç bir zaman açık eldivenle çalışılmamalıdır. Eldivenin gerektiği şekilde ele oturduğundan emin olunmalıdır.

KULLANIM: Bu eldiven özellikle elin avuç içi için mekanik bir riskin bulunduğu sektörlerde kullanmaya uygundur, örneğin: Sulama, ağaç meyveleri ve sebze toplama, bahçevanlık, yabani ot ayıklama, budama atıklarının temizliği.

Uyarı: Su buhari emilimi 8mg/cm² altında olduğundan bu eldivenin Kullanım dönemi sınırlıdır, uzun Kullanım dönemleri için bu eldivenin EN420:03+A1:09 Konfor gerekliliklerini yerine getiren bir iç eldivenle birlikte Kullanılması gerekir.

KULLANILMASI İSTENMEYEN DURUMLAR/UYARI: Hareketli makine ekipmanları olan ortamlarda kullanılmamalıdır ya da iş istasyonlarındaki mekanik riskin bahsi geçen seviyeleri aşması halinde ya da mekanik risklerin (termal, kimyasal, elektrik, vb risklerin) bulunduğu yerlerde kullanılmamalıdır. Özellikle, eldiven yapısını etkileyebilecek ürünler ile temastan kaçınılmalıdır.

Dikkat: Delinmeye dayanıklılık gereksinimlerini yerine getiren eldivenler, hipodermik iğne gibi çok sivri nesnelere karşı koruma sağlamak için uygun olmayabilir.

TEMİZLİK ve BAKIM: Hem yeni hem de eski eldivenleri giymeden önce, özellikle temizleme işleminden sonra, herhangi bir hasar görmediklerinden emin olmak için iyice kontrol ediniz. Eldivenler, eğer yeniden kullanım söz konusu ise Kontamine durumda bırakılmamalıdır, böyle bir duruma eldivenler, elden çıkartılmadan önce herhangi ciddi bir tehlikenin var olamaması koşuluyla, olabildigince iyi bir şekilde temizlenmelidir. Eldivenin ilk özelliğini kaybedebileceğinden yıkanması tavsiye edilmez, nemli bir bezle silinmesi tavsiye edilir.

DEPOLAMA: İdeal Saklama koşulları orjinal ambalajı içerisinde, kuru ortamda ve direk güneş ışınlarına maruz kalmadan sağlanır. Tavsiye edildiği şekilde depolandığı takdirde eldivenler mekanik özelliklerini korur.

Son kullanma tarihi: Kullanım süresi için mahiyeti, kullanıcının kullanım şekli ve eldivenin işe uygun seçilmesi kriterlerine göre değişiklik göstermektedir. Üst tabakada bir aşınma meydana geldiğinde yenisiyle değiştirir.

NOTLAR: Laboratuvar ortamında elde edilmiş fiziksel test sonuçlarıyla birlikte burada verilen, bilgiler eldiven seçimine yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Ancak, AB 2016/425 Mevzuatına uygun olarak ısı, aşınma, bozulma vs. gibi performansını etkileyecek diğer faktörler nedeniyle eldiveni iş yerindeki gerçek koruma seviyesi yanıstmaz. Bu ürünler, ISO 9001:2015'te belirlenen şartlara uygun bir kayıtlı kalite sistemi dahilinde imal edilmiştir. Bu ürünlerin üretiminde kullanılan malzeme veya süreçlerin kullanıcılar için zarar verici olduğuna dair hiçbir bilgi mevcut değildir.

AB Bildirgesini şü link üzerinden indirebilirsiniz <https://www.jubappe.com/working-gloves/h5654>

Triple-layer PVC glove with a seamless cotton base, rough finish on palm and back. This glove is intended to protect hands against mechanical risks. Dexterity level 5.

EN420:2003+A1:2009 General requirements for protective gloves. **EN388:2016** Gloves protecting against mechanical risks. **GLOVE MARKING:**JUBA GARDEN, reference, size, CE marking with pictograms and strength obtained. **CE MARKING:** This product has been assessed according to the aforementioned harmonised rules and its compliance meets European legislation to be sold on the European market. **PPE CAT II:** Medium design PPE that protects against medium risks, neither mortal nor highly serious risks.

EN 388:2016 LEVELS OF PERFORMANCE	1	2	3	4	5
6.1 Abrasion resistance (number of cycles)	100	500	2000	8000	-
6.2 Coupe test: Blade cut resistance (Index)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Tear resistance (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Puncture resistance (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 LEVELS OF PERFORMANCE	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Cut resistance (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 Resistance to **ABRASION RESISTANCE:** LEVEL 3 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.2 Resistance to **COUPE TEST: BLADE CUT RESISTANCE** LEVEL 1 (Minimum level: 1 Maximum level:5)
6.4 Resistance to **TEAR RESISTANCE:** LEVEL 1 (Minimum level: 1 Maximum level:4)
6.5 Resistance to **PUNCTURE RESISTANCE:** LEVEL 1 (Minimum level:1 Maximum level:4)
6.3 Resistance to TDM: **CUT RESISTANCE:** LEVEL X

EN388:2016



3 1 1 X

Levels only refer to the palm of the hand. If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the attributes of the outer layer. For multi-layers gloves in which layers can be separated, it must be specified that the level of performances can only be applicable to the whole glove, including all the layers.

Level/category 0 – indicates that the glove falls below the minimum service level for the given personal risk. Level/category X – indicates that the glove has not been tested or the test method seems to be unsuitable for the design or the glove material.

Measures	
Hand size	Minimum glove length
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

INSTRUCTIONS FOR USE: The user should use the glove fitting the size of his/her hand, never using inappropriate sizes. If the glove has closures, they should always be closed when in use, never work with an open glove. Make sure that the glove is properly fitted.

Warning: The period of use for this glove is limited as water vapour absorption is less than 8 mg/cm²; for long periods of use, this glove should be used with an inner glove that meets comfort requirements in EN420:03+A1:09.

USE: This glove is particularly recommended for use in industries where there is a mechanical risk for the palm of the hand such as: Watering, fruit and vegetable production, garden clearance and garden waste removal.

PROHIBITED USE: The gloves should not be used when there is a risk of trapping them in moving machine parts or in work stations where the mechanical risk to be covered exceeds the aforementioned benefit levels or when there are non mechanical risks (thermal, chemical, electrical, etc.). Contact should be particularly avoided with products that might affect glove structure. **Precaution:** Gloves that meet resistance to perforation requirements might not be suitable for protection against very sharp objects such as hypodermic needles.

CLEANING AND MAINTENANCE: Both new and used gloves should be inspected in great detail before use, particularly after a cleaning treatment and before putting them on to make sure that there is no damage to them. The gloves should not be left in contaminating conditions if they are going to be used again, in which case the gloves should be cleaned as much as possible as long as there is no danger, before taking them off. We do not recommend washing them as they might lose their initial attributes. Just use a damp cloth to clean them.

STORAGE: Gloves should preferably be stored in a dry place, in their original packaging and out of sunlight. When stored correctly, their mechanical properties do not change from their date of manufacturing.

Expiry: The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility. They must make sure that the glove is appropriate for its intended use. Replace if any damage or wear is noticed on the PPE.

NOTE: The information given here, together with the results of the physical examination obtained in the laboratory should also help select the glove. However, it does not reflect the real protection of the gloves in the workplace due to other factors that influence performance such as temperature, abrasion, wear, etc. In accordance with EU Regulation 2016/425. These products have been manufactured within a registered quality system that complies with requirements set in ISO 9001:2015. To the best of our knowledge, no materials or processes used in manufacturing these products are detrimental for users.

To download the EU Declaration you can do it through the link <https://www.jubappe.com/working-gloves/h5654>

Dreilagiger PVC-Handschuh auf nahtlosem Baumwollträger, Handfläche und Handrücken mit rauem Finish. Dieser Handschuh dient zum Schutz der Hand vor mechanischen Gefahren. Geschicklichkeitsstufe 5.

EN420:2003+A1:2009 Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. **EN388:2016** Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Gefahren. **KENNZEICHNUNG DES HANDSCHUHS:** JUBA GARDEN, Bestellnummer, Größe, CE-Kennzeichnung mit Piktogrammen und erzielter Leistungsstufe auf äußerer kennzeichnung. **CE- Kennzeichnung:** Dieses Produkt wurde einem Bewertungsverfahren gemäß den genannten harmonisierten Normen unterzogen in dem seine Konformität nachgewiesen wurde, um es im europäischen Markt zu kommerzialisieren. **PSA KAT II:** Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor mittleren Gefahren, die weder tödlich sind noch schwere Gesundheitsschäden verursachen.

EN 388:2016 LEISTUNGSSSTUFEN	1	2	3	4	5
6.1 Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	-
6.2 Coupe Testblatt Schnitt Widerstand (Faktor)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Reißfestigkeit (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Stichfestigkeit (Newtons)	20	60	100	150	-

EN ISO 13997:1999 LEISTUNGSSSTUFEN	A	B	C	D	E	F
6.3 TDM: Schnittfestigkeit (Newtons)	2	5	10	15	22	30

6.1 **ABRIEBFESTIGKEIT:** STUFE 3 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.2 **COUPE TESTBLATT SCHNITT WIDERSTAND:** STUFE 1 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:5)
6.4 **REIßFESTIGKEIT:** STUFE 1 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.5 **STICHFESTIGKEIT:** STUFE 1 (geringste Stufe:1, höchste Stufe:4)
6.3 TDM: **SCHNITTFESTIGKEIT:** STUFE X

EN388:2016



3 1 1 X

Die erzielten Leistungsstufen beziehen sich ausschließlich auf die Handfläche. Im Fall eines mehrschichtigen Handschuhs entspricht die Gesamteinstufung nicht unbedingt den Leistungen der Außenschicht. Bei Handschuhen mit mehreren Schichten, die voneinander trennbar sind, ist darauf zu achten,dass die angegebenen Schutzleistungen nur für den vollständigen Handschuch mit allen Schichten.

Die Stufe/Kategorie 0 zeigt an, dass der Handschuh sich unterhalb der Mindestleistungsstufe für dieses individuelle Risiko befindet. Die Stufe/Kategorie X zeigt an, dass der Handschuh keinem Test unterzogen wurde oder die Testmethode nicht für das Design oder Material des Handschuhs geeignet zu sein scheint.

Mabnahmen

HandröBe	Mindestlänge des Handschuhs
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

GEBRAUCHSANWEISUNGEN: Der Träger muss den Handschuh in der für seine Hand passenden Größe tragen und sollte niemals ungeeignete Größe verwenden. Wenn der Handschuh über Verschlüssen verfügt müssen diese während des Gebrauchs immer geschlossen werden. Tragen Sie die Handschuhe bei der Arbeit nie mit offenen Verschlüssen.Stellen Sie nach dem Anziehen des Handschuhs sicher, dass er Korrekt sitzt.

GEBRAUCH: Diese Handschuhe wurden speziell für die Verwendung in folgenden Branchen entworfen, in denen ein erhöhtes mechanisches Risiko für die Handfläche besteht: Bewässerung, Obst- und Gartenbau, Gartenpflege, Rodungsarbeiten,

Verarbeitung von Schnitteinren.

Warnhinweis: Der Verwendungszeitraum dieses Handschuhs ist begrenzt, da er eine Wasserdampfaufnahme von 8mg/cm² aufweist; bei längeren Verwendungszeiträumen ist er deshalb in Verbindung mit einem Innenhandschuh zu verwenden, der die Komfortanforderungen der norm EN420:2003+A1:2009 erfüllt.

VERWENDUNGSEINSCHRÄNKUNG: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden wenn eine Einzugsgefahr in bewegliche Maschintenteile besteht oder an Arbeitsplätzen an denen die mechanische Gefahr die oben angegebenen Leistungsstufen überschreitet, oder wenn es sich um nicht mechanische (thermische, chemische, elektrische usw.) Gefahren handelt. Besonders zu vermeiden ist der Kontakt mit Produkten, die die Struktur des Handschuhs beeinträchtigen könnten.

Vorsicht: Handschuhe, die die Anforderungen hinsichtlich der Stichfestigkeit erfüllen, können eventuell nicht als Schutz gegen sehr spitze Gegenstände wie subkutane Spritzen geeignet sein.

REINIGUNG UND PFLEGE: Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sind vor jedem Gebrauch-insbesondere nach einer Reinigungsbehandlung und vor dem Anziehen- eingehend zu überprüfen, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind. Die Handschuhe dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie Verschmutzung ausgesetzt sind, falls sie wiederverwndet werden sollen. Sofern keine Gefahr besteht, sin sie in diesem Fall vor dem Ausziehen so gut wie möglich zu reinigen. Das Waschen ist nicht zu empfehlen, weil die Handschuhe dadurch ihre anfänglichen Schutzwirkungen verlieren könnten. Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.

LAGERUNG: Die Handschuhe sind vorzugsweise an einem trockenen Ort in der Originalverpackung und vor Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Bei korrekter Lagerung bleiben die fabriкеgenen mechanischen Eigenschaften erhalten.

Verfallsdatum: Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da diese von der Verwendung und dem Verantwortungsbewusstsein des Benutzers abhängig ist, der sich stets vergewissern muss, dass sich die Handschuhe für den vorgesehenen Gebrauch eignen.Sollte die PSA Verschleiß aufweisen, ist sie zu ersetzen.

HINWEIS: Die hier enthaltenen Angaben einschließlich der Ergebnisse der Laborprüfungen sollten bei der Auswahl eines angemessenen Handschuhs hilfreich sein. Es muss jedoch darauf hingewiesen werden, dass gemäß EU-Verordnung 2016/425 die tatsächliche Schutzleistung des Handschuhs am Arbeitsplatz auch von anderen Faktoren abhängt wie beispielsweise Temperatur, Abrieb, Degradation etc. Die hier beschriebenen Artikel wurden unter Anwendung eines Qualitätssystems in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm ISO 9001:2015 hergestellt. Es besteht keine Kenntnis darüber, dass die zur Herstellung dieser Artikel verwendeten Materialien oder Verfahren für den Benutzer schädlich sind.

Download der UE-Erklärung über den Link <https://www.jubappe.com/working-gloves/h5654>

Guanto in PVC a triplo strato su supporto in cotone senza cuciture, finitura ruvida su palmo e dorso.Questo guanto è stato progettato per proteggere la mano dai rischi meccanici. Livello di destrezza 5.

EN420:2003+A1:2009 Requisiti generali per i guanti di protezione. **EN388:2016** Guanti di protezione contro rischi meccanici. **MARCATURA DEL GUANTO:** JUBA GARDEN, riferimento, taglia, marcatura CE con pittogrammi e resistenza ottenuta sulla marcatura esterna. **Marcatatura CE:** Questo prodotto è stato sottoposto ad una valutazione secondo le norme armonizzate di cui sopra ed è stato ritenuto conforme alla normativa europea, per cui può essere commercializzato all' interno del mercato europeo. **DPI CAT II:** DPI de disegno intermedio che protegge contro rischi di livello intermedio, non mortali né molto gravi.

EN 388:2016 LIVELLO DELLE PRESTAZIONI	1	2	3	4	5
6.1 Resistenza all' Abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	-
6.2 Resistenza al Taglio di coltello (Indice)	1,2	2,5	5	10	20
6.4 Resistenza allo Strappo (Newtons)	10	25	50	75	-
6.5 Resistenza alla Perforazione (Newtons)	20	60	100	150	-

--	--	--	--	--	--	--

6.1 Resistenza all'**ABRASIONE:** LIVELLO 3 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.2 Resistenza al **TAGLIO DI COLTELLO:** LIVELLO 1 (Livello minimo:1 Livello massimo:5)
6.4 Resistenza allo **STRAPPO:** LIVELLO 1 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.5 Resistenza alla **PERFORAZIONE:** LIVELLO 1 (Livello minimo:1 Livello massimo:4)
6.3 TDM: Resistenza al **TAGLIO:** LIVELLO X

EN388:2016



3 1 1 X

I livelli ottenuti si riferiscono unicamente al palmo della mano. Nel caso in cui il guanto sia multistrato, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. Per quanti multistrato, con strati che si possono separare, indicare che il livello delle prestazioni è applicabile solo al guanto completo, con tutti gli strati.

Il livello/la categoria 0 – Indica che il livello di prestazione del guanto è inferiore al livello minimo per il rischio individuale dato. Il livello/la categoria X – Indica che il guanto non è stato sottoposto a prova o che il metodo di prova non sembra essere quello adeguato al modello di guanto e al materiale che lo compone.

Misure	
Taglia della mano	Lunghezza minima del guanto
6	220
7	230
8	240
9	250
10	260
11	270

Attenzione: Il periodo di utilizzo di questo guanto è limitato, in quanto l'assorbimento del vapore acqueo è inferiore a 8mg/cm², per periodi d'uso lunghi questo guanto deve essere usato insieme a un guanto interno che rispetti i requisiti di comfort indicati dalla norma EN420:03+A1:09.

NON DEVE ESSERE UTILIZZATO: Non si devono usare i guanti quando esiste il rischio di intrappolamento in parti mobili di macchine, in quei posti di lavoro in cui il livello di rischio meccanico da coprire superi i livelli di prestazione suindicati, o nel caso di rischi non meccanici (termici, chimici, elettrici, ecc.). Evitare specialmente il contatto con prodotti che possano alterare la struttura del guanto. **Attenzione:** I guanti che non rispettano i requisiti di resistenza alla perforazione possono non essere adatti per la protezione contro oggetti molto affilati, come aghi ipodermici.

PULIZIA E MANUTENZIONE: I guanti, sia nuovi che usati, devono essere controllati approfonditamente prima di utilizzarli, soprattutto dopo un trattamento di pulizia e prima di indossarli, per assicurarsi che non abbiano nessun danno. I guanti non si dovrebbero lasciare in condizioni inquinanti se si desidera riutilizzarli; in questo caso i guanti dovranno essere puliti al massimo, se non esiste nessun pericolo, prima di toglierli dalle mani.Se ne sconsiglia il lavaggio perché possono perdere le loro prestazioni iniziali; per la loro pulizia si può usare un panno umido.

IMMAGAZZINAMENTO: I guanti devono essere conservati preferibilmente in un luogo asciutto, nel loro imballaggio originale e lontani dalla luce solare. Se conservati correttamente, le proprietà meccaniche non subiscono variazioni rispetto alla data di fabbricazione. **Scadenza:** La vita utile del guanto non può essere specificata e dipende dalle applicazioni e dalla responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il guanto sia adeguato per l'uso a cui è stato destinato. Sostituire nel caso in cui si noti che il DPI è deteriorato.

NOTA: Le informazioni contenute nel presente documento insieme ai risultati ottenuti dall'esame fisico realizzato presso il laboratorio devono aiutare alla selezione del guanto. Tuttavia, non riflettono la protezione reale dei guanti sul posto di lavoro a causa di altri fattori come la temperatura, l'abrasione, il degrado, e così via, in conformità con il regolamento UE 2016/425. Questi prodotti sono stati fabbricati con un sistema di qualità registrato e conforme ai requisiti stabiliti dallo standard ISO 9001:2015. Non risulta che nessuno dei materiali o processi usati per la fabbricazione di questi prodotti sia dannoso per l'utente.

La Dichiarazione UE può essere scaricata da questo link <https://www.jubappe.com/working-gloves/h5654>